

05532-2016-4502-D-0592/02-UV-023-SU0334-02

DOHODA O NAROVNÁNÍ

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi těmito stranami

1. **Česká republika – Ministerstvo financí**, Praha 1, Letenská 525/15, Praha 1, PSČ 118 10, IČ 00006947
jednatel: Ing. Andrej Babiš, ministr financí
(dále také jen jako „první účastník“)

a

2. **KR OSTRAVA a.s.**, IČ 25890981
se sídlem Slívova 1946/7, 710 00 Ostrava – Slezská Ostrava
zastoupena statutárním ředitelem Štefanem Polákem

a

TEVOS TREID, s.r.o., IČ 26843196
se sídlem Nad Tyrkou 86, Staré Město, 739 61 Třinec

kteřé spolu uzavřely sdružení pod názvem „Sdružení KR OSTRAVA a.s. a TEVOS TREID, s.r.o. – Sanace a rekonstrukce kanalizační soustavy v důsledku doznívání důlních škod po těžbě uhlí v Petřvaldě“. Jménem sdružení jedná jako jeho vedoucí účastník společnost KR OSTRAVA a.s.

(dále také jen jako „druhý účastník“)

I.

1. Obě strany dohody shodně prohlašují a činí nesporným, že mezi sebou první účastník jako objednatel a druhý účastník jako zhotovitel uzavřeli dne 21. 12. 2011 Realizační smlouvu č. 05532-2011-452-S – 0592/02-UV-023-SU0334 (dále jen také jako „Realizační smlouva“) na provedení díla s názvem „Sanace a rekonstrukce kanalizační soustavy v důsledku doznívání důlních škod po těžbě uhlí v Petřvaldě“ (dále jen také jako „Dílo“). Dílo bylo prováděno na území Města Petřvald a Město Petřvald se na výkonu Díla i na podkladě Realizační smlouvy spolupodílelo (viz např. čl. X. Realizační smlouvy) s tím, že zhotovené Dílo bude vlastnictvím Města Petřvald.
2. V průběhu provádění Díla byly zhotovitelem provedeny i práce, které nebyly dle Realizační smlouvy součástí Díla, tyto práce jsou blíže specifikovány v Příloze č. 1 této dohody. Mezi stranami této dohody tyto práce byly souhrnně nazývány jako dodatečné stavební práce II (dále jen v této dohodě také jako „DSP II“). Mezi stranami této dohody je nesporné, že DSP II byly druhým účastníkem jako zhotovitelem provedeny. Druhý účastník prohlašuje, že ocenění DSP II dle principů sjednaných v Realizační smlouvě činí částku 9.964.117,14 Kč.
3. Mezi stranami této dohody je sporné, zda je první účastník vůči druhému účastníku povinen za zhotovení DSP II zaplatit či nikoli, když vzájemná rozporná stanoviska stran této dohody vyplývají ze vzájemné korespondence a zejména jsou shrnuta v Zápise o jednání o smíru ze dne 14. 4. 2015.
4. Kromě DSP II byly nad rámec Realizační smlouvy provedeny i dodatečné stavební práce I (dále v této dohodě také jako „DSP I“), na jejichž provedení byla dne 21. 1. 2014 uzavřena samostatná realizační smlouva č. 06272-2014-4502-S-0592/02-UV-023-SU0370. DSP I nejsou předmětem této dohody.

II.

Za účelem konečného a smírného narovnání všech vzájemných práv, povinností, závazků a pohledávek stran této dohody vyplývajících pro ně z Realizační smlouvy a DSP II, uzavírají strany tuto dohodu o narovnání:

1. První účastník se zavazuje zaplatit druhému účastníku částku 2.500.000,- Kč, a to na základě faktury vystavené druhým účastníkem. Splatnost faktury nebude kratší než 30 dní. Druhý účastník se zavazuje doručit prvnímu účastníku fakturu nejpozději do 2 dnů od jejího vystavení, v případě prodlení druhého účastníka s doručením faktury prvnímu účastníku se o délku prodlení prodlužuje splatnost faktury. Žádná ze stran této dohody nemá vůči druhé straně nárok na jakoukoli smluvní pokutu či náhradu škody, která by vycházela ze vztahů založených mezi nimi Realizační smlouvou či by jakkoli souvisela s DSP II, vyjma smluvních sankcí, které mohou být podle své povahy uplatněny i po splnění předmětu smlouvy, zejména vyjma smluvní pokuty za včasné nedoložení bankovní záruky dle čl. II. odst. 2.7 Realizační smlouvy.
2. Obě strany této dohody se dohodly, že veškeré náklady, které jim v souvislosti se sporem ohledně práv a povinností z Realizační smlouvy a s uzavřením této dohody o narovnání vznikly, ponese každá ze svého, a to včetně nákladů na právní zastoupení.
3. Obě strany této dohody shodně prohlašují a činí nesporným, že touto dohodou si vzájemně vypořádávají veškerá vzájemná práva, povinnosti, nároky a závazky vyplývající z Realizační smlouvy a DSP II. Obě strany této dohody shodně prohlašují a činí nesporným, že po podpisu této dohody vůči sobě nemají žádných pohledávek, závazků, povinností či nároků vyplývajících z Realizační smlouvy a DSP II vyjma závazku prvního účastníka vyplývajícího z čl. II.1. této dohody a vyjma závazků druhého účastníka vyplývajících z poskytnuté záruky za jakost Díla dle Realizační smlouvy a vyjma závazků, které mají podle své povahy existovat i po splnění předmětu smlouvy, zejména vyjma bankovní záruky dle čl. II. odst. 2.7 Realizační smlouvy, sankcí dle čl. VII. Realizační smlouvy apod.
4. Obě strany této dohody se výslovně dohodly a činí nesporným, že tato dohoda o narovnání se nijak nedotýká nároků Druhého účastníka na úhradu ceny DSP II vůči Městu Petřvald, ať už z titulu Realizační smlouvy či z jiného právního titulu.

III. Závěrečná ustanovení

1. Tato dohoda se vyhotovuje ve třech exemplářích; z nichž dvě vyhotovení obdrží první účastník a jedno druhý účastník. Práva a povinnosti touto dohodou neupravené se řídí ust. § 1903 a násl. občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. a ostatními právními předpisy.
2. Obě strany této dohody prohlašují, že ji uzavřely po podrobném prostudování jejího obsahu, po vzájemném projednání. Na důkaz souhlasu s jejím obsahem připojují k této dohodě své podpisy.

V Praze dne 13. 7. 2016

V Ostravě dne 20. 07. 2016

Česká republika – Ministerstvo financí

KR OSTRAVA a.s.

TEVOS TREID, s.r.o.
Nad Tyrkou 86
739 61 Třinec - Staré Město
IČ: 26843196 DIČ: CZ26843196



REKAPITULACE - DODATEČNÉ STAVEBNÍ PRÁCE

Příloha č.1

Stavba: Sanace a rekonstrukce kanalizační soustavy v důsledku doznívání důlních škod při těžbě uhlí v Petřvaldě

č.		CENA bez DPH	DÉLKA (m)
	1. PŘELOŽKY VODOVODU	5 617 974,42 Kč	
3	přeložka GGG DN150 - STOKA B1 - ul. U Rozvodny	1 025 463,54 Kč	109
4	přeložka GGG DN80 - STOKA B2 - ul. Krátká	504 787,91 Kč	53
5	přeložka GGG DN200 - STOKA C - 1.ČÁST - ul. J. Rohla	708 586,48 Kč	57,73
6	přeložka GGG DN80 - STOKA C - 2.ČÁST - ul. J. Rohla	500 880,80 Kč	48,33
7	přeložka GGG DN80 - STOKA C1 - ul. Modrá	496 401,30 Kč	60
8	přeložka GGG DN150 - STOKA C2 - ul. J. Rohla	856 509,65 Kč	89,63
11	přeložka GGG DN80 - STOKA D3 - ul. Klimšova	773 292,30 Kč	88,65
13	přeložka PE D90/8,2mm - STOKA D5 - ul. Na Úbočí	510 911,92 Kč	76,62
28	přeložka GGG DN80 - STOKA J4 - ul. Na Zaryjích	241 140,53 Kč	45,13
	2. PŘELOŽKY PLYNOVODU	1 240 984,93 Kč	
31	přeložka STL PE D63/5,8mm - STOKA A2 - ul. Slezská	1 240 984,93 Kč	195
	3. ZEMNÍ PRÁCE U ČOV	3 064 231,73 Kč	
	4. STOKA A5 ZASLEPENÍ KOLEKTORU	40 926,06 Kč	
	CELKEM	9 964 117,14 Kč	823,09



KR OSTRAVA a.s.

Slířová 1946/7, 710 00 Slezská Ostrava
IČO: 25890981 • DIČ: CZ25890981

TEVOSTREID, s.r.o.

Na Tyrkove 86
739 61 Křinec - Staré Město
IČ: 2684246 DIČ: CZ26843196

MMA